



Mesto Prešov

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ TRANSFERU

Výtlačok:

Strana
1/4

I.

Zmluvné strany

Poskytovateľ :

Názov : **MESTO PREŠOV**
Sídlo: Hlavná 73, 080 01 Prešov
zastúpené: Ing. Františkom Oľhom, primátorom mesta
IČO: 00327646 DIČ: 2021225679
Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s.
Číslo účtu: IBAN SK05 1111 0000 0066 1991 1008
/ďalej len „poskytovateľ“/

Príjemca :

Názov: **FC TATRAN Prešov, a.s.**
Sídlo: Hlavná 73, 080 01 Prešov
Zastúpená: Mgr. Ľubošom Michel'om, predsedom predstavenstva
IČO: 36503975 DIČ: 2021965682
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK32 1100 0000 0029 4212 4970
/ďalej len „príjemca“/

Preambula

FC TATRAN Prešov, a. s. je spoločnosť, ktorej 95,65% - ným akcionárom je mesto Prešov. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu s cieľom zlepšenia technickej úrovne a kvality existujúcej športovej infraštruktúry, ktorým dôjde k zlepšeniu podmienok na realizáciu športovej činnosti, a to prostredníctvom rozvoja športovej infraštruktúry.

II.

Predmet zmluvy a účel transferu

1. Predmetom tejto zmluvy o poskytnutí transferu je poskytnutie peňažnej sumy z rozpočtu mesta Prešov na rok 2023 v súlade so schváleným uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Prešov č. 48/2023 zo dňa 22. 02. 2023 na kapitálové výdavky **vo výške 150 000,- €** (slovom: **jednostopäťdesiat tisíc eur**), v rozpočtovom roku 2023 */ďalej len „transfer“/* zo strany poskytovateľa príjemcovi v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), a to **za účelom** predovšetkým:
 - rekonštrukcie ihriska na Jazdeckej ulici v meste Prešov: obnovy trávnatého povrchu na ihrisku s umelou trávou a vytvorenia chladiaceho systému pre umelú trávou,
 - modernizácie ihriska na Jazdeckej ulici v meste Prešov: fotovoltický zdroj ZVF a osvetlenie na zníženie energetickej náročnosti.

 Mesto Prešov	ZMLUVA O POSKYTNUTÍ TRANSFERU	Výtlačok:
		Strana 2/4

- Transfer sa poskytuje ako spolufinancovanie projektu „Prešov – futbalová akadémia 1. FC TATRAN PREŠOV“ pre udelenie finančného príspevku z Fondu na podporu športu v rámci Výzvy na predkladanie žiadostí o poskytnutie príspevku v rámci programu „Výstavba, rekonštrukcia a modernizácia športovej infraštruktúry“ číslo: 2022/002 v znení dodatku č. 1.

III.

Spôsob poskytnutia finančných prostriedkov

- Poskytovateľ poskytne transfer príjemcovi jednorázovo prevodom na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy, najskôr deň po preukázaní poskytnutia príspevku na vyššie uvedený projekt z Fondu na podporu športu, napr. zmluva, výpis z účtu o prijatí príspevku.
- Príjemca transfer od poskytovateľa prijíma, je oboznámený s podmienkami použitia transferu a zaväzuje sa ho použiť len na dohodnutý účel najneskôr do 31. 12. 2023.
- Príjemca je povinný poskytovateľovi najneskôr do 20. 01. 2024 preukázať použitie transferu na účely dohodnuté v tejto Zmluve a to formou doručenia kópií dokladov preukazujúcich využitie transferu a účtovných dokladov, s databázou predmetných dokladov v tlačenej verzii a v elektronickej podobe (xlsx, xls súbor).
- Príjemca sa zaväzuje poskytovateľovi vrátiť transfer alebo jeho časť do 31. 01. 2024 bezhotovostným prevodom na účet poskytovateľa, ak ho nepoužije v dohodnutom termíne na účel dohodnutý v tejto Zmluve alebo v rozpore s týmto účelom alebo ak do 20. 01. 2024 nepredloží poskytovateľovi kópie dokladov o účelovom použití transferu.

IV.

Podmienky použitia transferu a povinnosti príjemcu transferu

- Príjemca je povinný pri použití transferu dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelovosť jeho použitia v súlade so zákonom. Príjemca je povinný pri použití transferu postupovať v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona č. 595/2003 z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.
- Príjemca je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať vecnú kontrolu, finančnú kontrolu na mieste alebo audit hospodárenia s poskytnutým transferom v súlade s platnou právnou úpravou.
- Príjemca sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia zákona o majetku obcí a VZN mesta Prešov č. 9/2011, ktorým sa určujú Zásady hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Prešov v platnom znení.



4. Príjemca je povinný pri realizácii investičnej činnosti alebo jeho jednotlivých aktivít uvádzať logo poskytovateľa a zároveň uviesť, že investičná akcia je realizovaná s finančnou podporou poskytovateľa.

V.

Doba trvania zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 01. 2024.

VI.

Sankcie

1. Použitie dotácie v rozpore s touto zmluvou je porušením finančnej disciplíny v zmysle ustanovenia § 31 Zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy s následkami, vrátane sankcií, uvedenými v tomto ustanovení.
2. Ak Príjemca poruší finančnú disciplínu tým, že:
 - a) poskytne, alebo použije transfer v rozpore s určeným účelom podľa čl. II tejto Zmluvy (§ 31 ods. 1 písm. a) Zákona o rozpočtových pravidlách VS), je povinný odvieť finančné prostriedky vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále podľa § 31 ods. 3 Zákona o rozpočtových pravidlách VS,
 - b) umožní bezdôvodné obohatenie získaním finančného prospechu z poskytnutých verejných prostriedkov (§ 31 ods. 1 písm. g) Zákona o rozpočtových pravidlách VS), je povinný zaplatiť pokutu podľa § 31 ods. 6 Zákona o rozpočtových pravidlách VS.

VII.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Ak je niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné alebo sa takým stane, nemá to vplyv na ostatné ustanovenia zmluvy. Namiesto takéhoto ustanovenia sa použije ustanovenie platných právnych predpisov zodpovedajúce účelu tejto zmluvy, ktoré nahradí neplatné ustanovenie.
2. Obsah tejto zmluvy je možné meniť a dopĺňať po dohode zmluvných strán. Zmeny sa vykonávajú v písomnej forme dodatkami označenými poradovým číslom a budú podpísané oprávnenými osobami zastupujúcimi zmluvné strany.
3. Táto zmluva o poskytnutí transferu je vyhotovená v štyroch originálnych rovnopisoch, pričom poskytovateľ aj príjemca obdržia dva originálne rovnopisy tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom, že bola spísaná na základe pravdivých údajov, ich slobodnej vôle, nebola dojednaná v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok, pričom im nie sú v dobe podpisu tejto zmluvy známe okolnosti, ktoré by mohli obmedziť jej obsah a účinnosť.



Mesto Prešov

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ TRANSFERU

Výtlačok:

Strana
4/4

5. Táto zmluva o poskytnutí transferu je povinne zverejňovanou zmluvou, pričom platnosť nadobúda dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

V Prešove, dňa:

Za poskytovateľa:

Za príjemcu:

.....
Mesto Prešov
Ing. František Ol'ha
primátor mesta

.....
FC TATRAN Prešov, a.s.
Mgr. Ľuboš Michel
predseda predstavenstva